

459

DENMARK



Treaty Series No. 52 (1947)

## Agreement

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Royal Danish Government regarding the

# Participation of a Danish Contingent in the Occupation of Germany

Copenhagen, 22nd April, 1947

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs,  
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

THREEPENCE NET

Cmd. 7164

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE ROYAL DANISH GOVERNMENT REGARDING THE PARTICIPATION OF A DANISH CONTINGENT IN THE OCCUPATION OF GERMANY

*Copenhagen, 22nd April, 1947*

THE Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Royal Danish Government:

Desiring to make arrangements for the participation of a Danish military contingent in the occupation of the British zone of Germany:

Have agreed as follows:—

ARTICLE I

1. The Danish Government will provide a contingent of approximately 4,000 troops formed as a modified brigade, organised in accordance with the detailed order of battle agreed between the Danish General Command and the General Officer Commanding-in-chief of the British Army of the Rhine. The total strength of the contingent shall not fall below 3,500 men.

2. The Danish Government reserve the right to change over the personnel of their contingent every six months, but sufficient officers, N.C.O.s and men will remain to ensure that the uninterrupted carrying out by the contingent of its occupational tasks is not prejudiced.

ARTICLE II

The movement of the Danish contingent to its sector in the British zone of occupation in Germany will be so timed that the brigade will be ready to assume its responsibilities there by 15th May, 1947.

ARTICLE III

1. Subject to paragraph 2 below, the Danish Government will maintain a contingent as provided in Article I for a period of two years from 15th May, 1947.

2. The Danish Government reserve the right to recall the contingent to Denmark before the termination of the period of two years on very short notice, if considerations regarding the safety of Denmark should render this necessary.

3. If it is found desirable that Danish troops should continue to participate in the occupation of Germany after the expiry of the period of two years, an agreement for this purpose will be concluded not later than six months before the expiry of this period.

ARTICLE IV

1. The Danish contingent in Germany will pass under the operational command of a British divisional commander, whose rank shall not be inferior to that of Major-General, to be determined by the General Officer Commanding-in-chief of the British Army of the Rhine.

2. The Danish contingent shall carry out occupational duties of the same nature as those performed by similar British formations. It will have no responsibility for military government.

3. The Danish contingent will remain under Danish military jurisdiction and Danish military administrative regulations.

#### ARTICLE V

The area in which the Danish contingent will be located will be determined by agreement between the General Officer Commanding-in-chief of the British Army of the Rhine and the Danish General Command.

#### ARTICLE VI

1. The Danish contingent shall receive the same facilities for continued training, including training as a formation, as British troops in Germany.

2. Training policy and regulations will be laid down by the Danish General Command, and the British Army of the Rhine will render such assistance as the Danish authorities may desire. In so far as Danish officers or other ranks attend courses at British military schools, the Danish Government will bear the resulting costs.

#### ARTICLE VII

All facilities British forces in Germany receive from German resources without payment shall be placed at the disposal of the Danish contingent on a scale not lower than provided for British troops, through arrangement made by the British authorities. These facilities will include:—

- (a) Accommodation required for billets for officers and other ranks, for assembly barracks, for mess rooms, for canteens, for offices, for workshops and depots, for sick bays and a hospital, for gymnasiums and drill halls: this accommodation shall include installations in a serviceable state and furniture and fixtures.
- (b) Accommodation for married quarters, as far as facilities permit, for personnel of at least one year's continuous service in Germany, including installations in a serviceable state and furniture and fixtures.
- (c) Training grounds, shooting ranges, &c., in a serviceable state.
- (d) Coal and firewood, electric light and water.
- (e) German civilian labour.
- (f) Use of German railways and other requisitioned means of transport.
- (g) Use of the German permanent network of telecommunications (telephone, telegraph and teleprinter) within the area where the contingent is located and for communications with the British authorities and Denmark.
- (h) Materials for maintenance and repair of accommodation placed at the disposal of the contingent.

#### ARTICLE VIII

Any further arrangements as may be found desirable with regard to the Danish contingent shall be made by supplementary agreements between the General Officer Commanding-in-chief of the British Army of the Rhine and the Commander of the Danish Brigade in Germany.

## ARTICLE IX

1. The Danish Government will defray all expenses in connexion with the despatch of the contingent to Germany and its service and shall provide and also (so far as applicable) distribute, and, subject to paragraph 2 below, repair and maintain the following :—

- (a) Pay and allowances to officers and other ranks as well as Danish civilian personnel.
- (b) Clothing, personal equipment and bedding and laundering services.
- (c) Arms, ammunition, vehicles, &c.
- (d) Provisions, including supplies for canteens and messes.
- (e) Medical, dental and veterinary stores.
- (f) Welfare supplies and services for the troops.
- (g) Materials for repair and maintenance which cannot be supplied from German resources.
- (h) Postal services.

2. Major repairs requiring the application of special tools or machinery which are not available in Denmark shall be undertaken in British army workshops at the expense of the Danish Government, but no charge shall be made for the use of the tools or machinery.

3. Petrol and oil for the Danish contingent will be supplied by the British authorities and will be paid for in sterling by the Danish Government.

## ARTICLE X

1. For the purpose of obtaining the equipment which the Danish Government have to provide under the provisions of Article IX, (b), (c), (e), and (g), the Danish Government will so far as possible have recourse to certain stocks, which have already been supplied to them by the Government of the United Kingdom. These stocks have been divided into two categories, consisting of (a) equipment which the Danish Government will purchase, and (b) equipment which the Danish Government will hire with the option of purchasing later should they wish to do so. Category (a) consists of clothing; ammunition, all reserves and maintenance spares. Category (b) consists of unit equipment such as artillery, small arms, vehicles, engineer stores and signals equipment. Any further issues from British Army resources will, in accordance with Article IX, be paid for concurrently by the Danish Government, in addition to the payments due under paragraphs 2 to 5 below.

2. The value of the equipment in category (a) on the basis agreed during the discussions in London in November 1946 between the Danish Delegation and the British War Office amounts to £1,457,000.

Deductions from this figure may be made—

- (i) if the Danish Government and the Government of the United Kingdom agree that any particular items of the equipment were not in a serviceable state when first delivered to the Danish Government;
- (ii) in so far as it is found that the Danish Government do not require any of the equipment in this category either for the contingent serving in Germany or for troops being trained in Denmark for subsequent service in Germany or for other Danish forces, and the Danish Government return the equipment not required to the Government of the United Kingdom as soon as possible after the despatch of the contingent to Germany.

In calculating the deduction to be made in respect of equipment returned, an allowance shall be made for the period during which the equipment has remained at the disposal of the Danish Government.

3. In respect of the equipment in category (a), the Danish Government will pay £291,400 (being one-fifth of £1,457,000) to the Government of the United Kingdom not later than 31st December, 1947, and a further sum of £291,400 not later than 31st December, 1948, when any deductions to be made from the total figure of £1,457,000 on the grounds specified in the preceding paragraph will be brought into account and the method of payment of the balance will be agreed in the light of Denmark's resources of sterling at that time.

4. The value of the equipment in category (b) is estimated at £1,423,000, but may be reduced on the same grounds as those specified in paragraph 2 above with regard to equipment in category (a).

5. In respect of the equipment in category (b), the Danish Government will pay to the Government of the United Kingdom an annual hiring charge of one-fifth of the value of the equipment, the commencement of the hiring being deemed to be 1st July, 1946. The first hiring charge of £284,600 will be paid not later than 30th June, 1947. Any deductions due to be made from the total estimated value of the equipment in category (b) on the grounds referred to in paragraph 4 above will be taken into account when calculating the second and subsequent annual hiring charges. If the Danish Government should decide to purchase any equipment in category (b) the amounts paid as hiring charges for such equipment will be deducted from the purchase price.

6. The duration of the hiring arrangement shall be the period during which a Danish contingent participates in the occupation of Germany. When the hiring arrangement comes to an end the Danish Government will return such equipment in category (b) as they do not wish to purchase to the British authorities in Germany.

In witness whereof the undersigned have signed the present Agreement and affixed thereto their seals.

Done this 22nd day of April, 1947, at Copenhagen, in duplicate in the English and Danish languages, both texts being equally authentic.

(L.S.) A. W. G. RANDALL.

(L.S.) GUSTAV RASMUSSEN.

OVERENSKOMST MELLEM REGERINGEN I DET FORENEDE  
KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND OG DEN KGL.  
DANSKE REGERING OM ET DANSK KONTINGENTS DELTAGELSE  
I TYSKLANDS BESÆTTELSE

REGERINGEN i det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og den kgl. danske Regering:

Der ønsker at træffe Foranstaltning til et dansk Troppekontingents Deltagelse i Besættelsen af den britiske Zone i Tyskland:

Er blevet enige om følgende:

ARTIKEL I

1. Den danske Regering vil stille et Kontingent paa ca. 4,000 Mand, formeret som en modificeret Brigade og opstillet i Overensstemmelse med et mellem den danske Generalkommando og den britiske Rhinhærs Øverstbefalende i Enkeltheder aftalt Organisationsskema. Kontingentets samlede Styrke vil ikke gaa ned til mindre end 3,500 Mand.

2. Den danske Regering forbeholder sig at afløse Styrkerne hvert halve Aar, idet dog et tilstrækkeligt Antal Befalingsmænd og Menige vil forblive for at sikre, at Kontingentet er i Stand til uden Afbrydelse at udføre sine Besættelsesopgaver.

ARTIKEL II

Kontingentets Afsendelse til dets Afsnit af den britiske Besættelseszone i Tyskland vil finde Sted paa et saadant Tidspunkt, at det vil være rede til at overtage sine Opgaver dør den 15' Maj 1947.

ARTIKEL III

1. Under Forbehold af det nedenfor i Stykke 2 indeholdte vil den danske Regering opretholde et Kontingent saaledes som fastsat i Artikel I i et Tidsrum af 2 Aar fra den 15' Maj 1947 at regne.

2. Den danske Regering forbeholder sig at tilbagekalde Kontingentet til Danmark med meget kort Varsel før Udløbet af de 2 Aar, saafremt Hensynet til Danmarks Sikkerhed maatte gøre dette paakrævet.

3. Saafremt det maatte anses for ønskeligt, at danske Tropper fortsat deltager i Tysklands Besættelse efter 2-Aars Periodens Udløb, skal en Overenskomst herom afsluttes ikke senere end 6 Maaneder før Ubløbet af nævnte Tidsrum.

ARTIKEL IV

1. Det danske Kontingent underlægges i operativ Henseende en britisk Divisionskommandant, hvis Rang ikke skal være lavere end Generalmajor, og som udpeges af den britiske Rhinhærs Øverstbefalende.

2. Det danske Kontingent skal udføre lignende Besættelsesopgaver som tilsvarende britiske Formationer og vil ikke have noget Ansvar for den allierede militære Administration af tyske Anliggender.

3. Det danske Kontingent forbliver dansk militær Retspleje og danske militære Administrationsbestemmelser underkastet.

## ARTIKEL V

Omraadet for det danske Kontingents Anbringelse fastsættes ved Overenskomst mellem den britiske Rhinhærs Øverstbefalende og den danske Generalkommando.

## ARTIKEL VI

1. Det danske Kontingent skal have samme Adgang til fortsat Uddannelse, herunder Afholdelse af Øvelser som en Enhed, som britiske Styrker i Tyskland.

2. Bestemmelser for Uddannelse af den danske Styrke i Tyskland fastsættes af den danske Generalkommando, idet den britiske Rhinhær dog yder Bistand i det Omfang, som det maatte ønskes fra dansk Side. For saa vidt danske Befalingsmænd og Menige deltager i Kursus paa britiske militære Skoler, vil den danske Regering afholde de dermed forbundne Udgifter.

## ARTIKEL VII

Alle sådanne Ydelser, som britiske Styrker i Tyskland vederlagsfrit modtager fra tyske Kilder, stilles ved britiske Myndigheders Foranstaltning til Raadighed for det danske Kontingent i et Omfang, der ikke er mindre end, hvad der ydes britiske Tropper. Disse Ydelser indbefatter:

- (a) Kvarter for Befalingsmænd og Menige, Samlingsstuer, Messer, Kantiner, Kontorlokaler, Værksteder, Depoter, Infirmerier og Hospitalsplads, Gymnastik- og Eksercerhuse, alt med Installationer i brugbar Stand og forsynet med Inventar og Tilbehør.
- (b) I det Omfang, det er muligt, Boliger til gift Personel, der skal forrette mindst et Aars uafbrudt Tjeneste i Tyskland, med Installationer i brugbar Stand og forsynet med Inventar og Møbler.
- (c) Øvelsespladser, Skydebaner m.v. i brugbar Stand.
- (d) Brændsel, elektrisk Lys og Vand.
- (e) Tysk civil Arbejdskraft.
- (f) Brug af tyske Jernbaner og andre rekvitionerede Transportmidler.
- (g) Brug af tysk permanent Telekommunikationsnet (Telefon, Telegraf, Fjernskriver) saavel inden for Anbringelsesomraadet som til Forbindelse med britiske Myndigheder og Danmark.
- (h) Materialer til Vedligeholdelse og Reparation af de til Raadighed stillede Lokalteter.

## ARTIKEL VIII

Eventuelle yderligere Foranstaltninger, der maa anses for ønskelige med Hensyn til det danske Kontingent, træffes ved Tillægsaftaler mellem den britiske Rhinhærs Øverstbefalende og Chefen for den danske Brigade i Tyskland.

## ARTIKEL IX

1. Den danske Regering afholder alle Udgifter i Forbindelse med Kontingentets Afsendelse og Tjeneste i Tyskland og drager Omsorg for Levering og i paakommende Tilfælde Fordeling, samt, under Forbehold af det nedenfor i Stykke 2 indeholdte, Reparation og Vedligeholdelse som følger:

- (a) Lønniger til Befalingsmænd og Menige samt dansk civilt Personel.
- (b) Mundering, herunder personlig Udrustning, Sengetøj og Vask.
- (c) Vaaben, Ammunition, Køretøjer m.v.
- (d) Forsyninger, herunder Forsyninger til Kantiner og Messer.

- (e) Sanitetsdepoter til Læge-, Tandlæge- og Dyrlægebehandling.
- (f) Kulturelle Foranstaltninger og lignende (Welfare) for Kontingentet.
- (g) Materialer til Reparationer og Vedligeholdelse, der ikke kan fremskaffes fra tyske Kilder.
- (h) Posttjenesten.

2. Større Reparationer, der kræver Anvendelse af Specialværktøj eller Specialmaskiner, som ikke er til Raadighed i Danmark, udføres paa britiske militære Værksteder for dansk Regning. Betaling vil dog ikke blive krævet for Brug af Værktøj og Maskiner.

3. Benzin og Olie til det danske Kontingent leveres af de britiske Myndigheder, men betales af den danske Regering i Sterling.

#### ARTIKEL X

1. Med Henblik paa Tilvejebringelsen af den Udrustning, med hvilken den danske Regering i Henhold til de i Art. IX, Stk. 1 (b), (c), (e) og (g) fastsatte Bestemmelser skal forsyne det danske Kontingent, vil den danske Regering saa vidt muligt betjene sig af visse Forsyninger, som allerede er leveret af det Forenede Kongeriges Regering. Disse Forsyninger er inddelt i to Kategorier, bestaaende af (a) Materiel, som den danske Regering køber, og (b) Materiel, som den danske Regering lejer med Ret til senere at købe, saafremt den maatte ønske det. Kategori (a) bestaar af Mundering, Ammunition og alle Reserve- og Vedligeholdelsesdele, Kategori (b) bestaar af Udrustning til Afdelinger, saasom Artilleri, lette Vaaben, Køretøjer, Ingeniørmateriel og Meddelelsesmateriel. Eventuelle yderligere Leverancer fra den britiske Hærs Beholdninger vil i Overensstemmelse med Art. IX være at betale af den danske Regering ved Modtagelsen udover de Beløb, der skal betales i Henhold til nedennævnte Stk. 2-5.

2. Værdien af Materiellet under Kategori (a) udgør £1,457,000, fastsat paa det Grundlag, hvorom der under Samtalerne i London i November 1946 opnaaedes Enighed mellem den danske Delegation og det britiske Krigsministerium.

Fradrag i dette Beløb kan finde Sted—

- (i) saafremt den danske Regering og det Forenede Kongeriges Regering kommer overens om, at særlige Dele af Udrustningen ikke var i brugbar Stand ved Leveringen;
- (ii) for saa vidt angaar Materiel af denne Kategori, som den danske Regering ikke maatte ønske hverken til Brug for det Kontingent, der forretter Tjeneste i Tyskland, eller for den Styrke der uddannes i Danmark med Henblik paa senere Tjeneste i Tyskland eller for andre danske Styrker, og som den danske Regering tilbageleverer den britiske Regering snarest muligt efter Kontingentets Afsendelse til Tyskland.

Ved Udregningen af det Fradrag, der skal finde Sted for den tilbageleverede Udrustning, vil der være at tage Hensyn til den Tid, i hvilken Udrustningen har været til Raadighed for den danske Regering.

3. For Udrustning under Kategori (a) betaler den danske Regering det Forenede Kongeriges Regering £291,400 (udgørende 1/5 af £1,457,000) senest den 31' December 1947, og et yderligere Beløb af £291,400 senest den 31' December 1948, paa hvilket Tidspunkt Beløb; der i Henhold til det i foregaaende Stykke anførte vil være at fradrage i det samlede Beløb af £1,457,000, vil blive afregnet og Aftale om Betaling af Restbeløbet truffet under Hensyn til Danmarks Sterlingresurcer til den Tid.



4. Værdien af Materiel under Kategori (b) anslaaes til £1,423,000, men kan nedsættes paa samme Grundlag som anført i nærværende Artikels 2' Stykke med Hensyn til Materiel af Kategori (a).

5. For Udrustning under Kategori (b) betaler den danske Regering det Forenede Kongeriges Regering en aarlig Lejeafgift af 1/5 af Værdien, saaledes at Lejeforholdets Ikrafttræden ansættes til den 1' Juli 1946. Den første aarlige Leje, £284,600, erlægges den 30' Juni 1947. Beløb, der af de i Stykke 4 anførte Grunde vil være at fradrage i den samlede anslaaede Værdi af Materiel under Kategori (b) vil blive taget i Betragtning ved Beregningen af anden og følgende aarlige Lejeafgifter. Hvis den danske Regering maatte ønske at købe noget af Materiellet under Kategori (b), vil den for det paagældende Materiel erlagte Lejesum være at fradrage i Købesummen.

6. Lejemaalet er indgaaet for det Tidsrum, i hvilket et dansk Kontingent deltager i Tysklands Besættelse. Ved Lejemaalets Ophør vil den danske Regering til de britiske Myndigheder i Tyskland tilbagelevere den Del af Udrustningen under Kategori (b), som den ikke maatte ønske at købe.

Til Bekræftelse heraf har de Undertegnede underskrevet nærværende Overenskomst og forsynet den med deres Segl.

Udfærdiget i København den 22' April 1947 i 2 Eksemplarer med engelsk og dansk Tekst, hvilke Tekster skal have samme Gyldighed.

(L.S.)

A. W. G. RANDALL.

(L.S.)

GUSTAV RASMUSSEN.

LONDON  
PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39-41 King Street, Manchester, 2; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1947

Price 3d. net